

# 中國民間戲法

傅天正編

上海國光書店出版

上海國光書店  
93

# 中國民間戲法

傅天正編



上海國光書店出版

# 中國民間戲法

一九五四年九月第一版

一九五四年十二月第二次印刷

---

定價 4,500 元

編輯者 傅 天 正

出版者 國 光 書 店

上海山東中路128街6號

經售者 上海圖書發行公司

上海山東中路128號

印刷者 新 力 印 刷 所

上海福康路50街17號

有著作權★請勿翻印

---

開本 762×1067  $\frac{1}{36}$  印張 3  $\frac{5}{6}$  字數 82000

印數 4001—7000 統一裝訂廠裝訂

## 編輯大意

- 一、本書編輯的目的，是對中國民間戲法作一概括的介紹；並為廣大羣衆在展開文娛活動中，提供一些實用的材料。
- 二、編者在編輯之初，對搜集的資料加以適當的整理，保留了菁華部分，揚棄了糟粕部分，形式優美而內容健康的，予以介紹；所有含有封建迷信意識的，則徹底剔除。同時，修改、充實了部分原有的資料。本書所編節目，即在經過整理的資料中再加選擇後列入的。
- 三、目前一般羣衆對中國戲法的認識，大多限於身穿長袍、手拿方毯，變出許多巨大而沉重的物件的古彩戲法上。其實中國戲法的範圍相當廣大，除古彩戲法以外，其他大、中、小型的戲法還是很多的。本書從各種類型中選其有代表性的，加以介紹。
- 四、本書編入的節目共五十種。每一節目，對其演變現象及原理，加以科學的分析。凡近五十年來國內或國外已有改進的，即捨棄舊法，而用改進的新方法。
- 五、由於廣大羣衆對古彩戲法的興趣濃厚，本書特有系統地介紹了七種，凡物件的藏法，器械的構造等，都有詳細的說明。
- 六、表演時應用的器械，以簡單易製為原則，並多方介紹新的代用品。器械過於複雜，或手法過於繁難的，不予列入；同時，在演出的內容和形式方面，力求保持

健康樸素的民族風格。

- 七、本書編入的節目，極大部分均適宜在廣場或會場演出，即在舞台上表演，也不需特殊的裝置。
- 八、本書對演出現象、器械構造、手法步驟、變幻原理等，解釋力求透徹詳細；同時爲使讀者進一步瞭解起見，每一節目均附有一至兩幅插圖，所用圖案，亦多採用民族形式。
- 九、在本書的編繪工作上，編者雖盡了最大的努力，但很可能還存在着一些缺點，衷心希望讀者提供寶貴的意見，以便改進。

編者 一九五四年七月於上海

## 中國民間戲法的特點

中國民間戲法，就是我們祖國特有的幻術。因為一般習慣稱幻術為戲法，因此就暫沿用這一通俗的名稱。

說到我國的民間戲法，是值得我們引為驕傲的。它在祖國的土地上生根發芽，茁壯成長，開放着美麗的花朵；它和一般的幻術相較，是具有獨特的風格的。

首先由於我們祖國歷史的悠久和文化的早創，很久以前，祖國的勞動人民，在勞動餘暇的時候，憑着熱烈的求知慾望和豐富的幻想，就利用日常用具和農產品來進行變幻的遊戲。到了漢代的魚龍漫衍之戲，已形成了大型幻術。可見我國民間戲法的起源和發展都是很早的。

其次，是我國民間戲法的傳播區域，特別來得廣泛。它不但在都市表演，而且還有很多的民間藝人沿着河流，越過山嶺，深入農村，走遍邊疆，在祖國廣闊的土地上，到處有他們的足跡。同時，還不斷地流傳到國外去，首先是流傳到東方各國，如朝鮮、日本、緬甸、印度等地，後來又傳入歐洲各國；現在，我國很多的戲法（如紙條戲法等），已成了國際幻術界中極為重要的節目。因此，可以這樣說，世界上從來沒有像中國民間戲法，擁有的觀眾有這麼衆多，流傳的地區有這麼廣大。

此外，我國民間戲法，很早就吸取西域幻術的精華，以後又不斷吸收其他國家幻術的經驗，從而豐富和充實了自己的藝術內容。

綜上所述，從縱的歷史和橫的地理來看，我國的民間戲法在民族藝術中，是具有悠久的歷史和深厚的基礎的。

從內容和形式方面來研究中國民間戲法，也有很多

的特點。

就內容來說，中國民間戲法，充分表現了我們民族樸素真實的作風。一般外國幻術，大都用特殊的道具、豪華的裝置來進行表演；而中國民間戲法大都就地取材，大部分是農村中的農產品以及家用的器具，飽含着勞動人民樸實的氣息。

就形式來說，中國民間戲法的表演方式，極大部分是勞動人民演給勞動人民自己看的，因此表演的場所大多是在廣場上，表演是在四面羣衆圍觀中進行；即使是表演從身上取大盆大碗之類的古彩戲法，也多是四面都有觀衆。所以表演的方法以及器械的設計，與各國舞台幻術不同。一般的舞台幻術，有祕密的一面是向着後面，所以左、右、前三面可看，後面却不能看。我國的民間戲法則不同，它有祕密的一面極大多數是朝下（其中僅有極小部分是祕密一面朝後的）。因此四面都可以看，也就相應地加強了真實的感覺。

由於表演方式的不同，中國民間戲法特別着重於手法的訓練，並將手法與器械密切結合起來，更靈活了器械的運用，加強了演出的效果。

解放以後，我國民間戲法開始被重視，在我國與蘇聯及各人民民主國家的藝術交流中，我國民間戲法深受各友邦人民的熱愛。因此，我們應該把固有的節目加以分析和整理。一面推廣演出，在各個不同的羣衆場所中實驗，以接受羣衆的意見，作為改進的基礎；一面吸取國際幻術中新的方法和形式，進行比較研究，創造出足以表現新中國精神和風格的新型戲法，更好地為人民服務。這樣，中國民間戲法的創建工作，當可更為提高一步。

## 中國民間戲法目次

中國民間戲法的特點	1
一 七色彩帶	1
二 青筍綠竹	3
三 彩虹明燈	6
四 移獸化禽	9
五 摺扇取錢	12
六 七星聚會	16
七 銅錢搭橋	21
八 茶葉變豆	25
九 空匣變果	26
一〇 玉米釀酒	29
一一 紅豆相思	32
一二 小蛋放大	36
一三 雞蛋繁殖	39
一四 鴿蛋化鴿	41
一五 碎扇還原	44
一六 摺扇變色	46
一七 空箱取物	47
一八 擊杯不碎	50
一九 奇妙套箱	54
二〇 連續接帶	56
二一 花變金魚	59
二二 空中飛盤	61
二三 雙碗分飛	64



二四	大飛彩燈	65
二五	盆現羣偶	66
二六	畫鳥高飛	68
二七	雙碗幻花	70
二八	果變赤豆	72
二九	白兔化鴿	74
三〇	米碗懸空	76
三一	水杯幻彩	78
三二	碗底猜字	81
三三	生肖猜果	83
三四	八珍果盒	86
三五	紅白美酒	87
三六	白綾變兔	90
三七	小人走線	93
三八	若斷若續	94
三九	忽有忽無	97
四〇	大變金錢	101
四一	八寶珠瓶	106
四二	萬有奇箱	108
四三	遁人入甕	113
四四	滿盤鮮果	117
四五	金鷄獨立	120
四六	飛來魚缸	121
四七	晶盆巨鯉	123
四八	滿盞佳釀	125
四九	雙燈耀彩	128
五〇	鮮花競秀	130

# 中國民間戲法

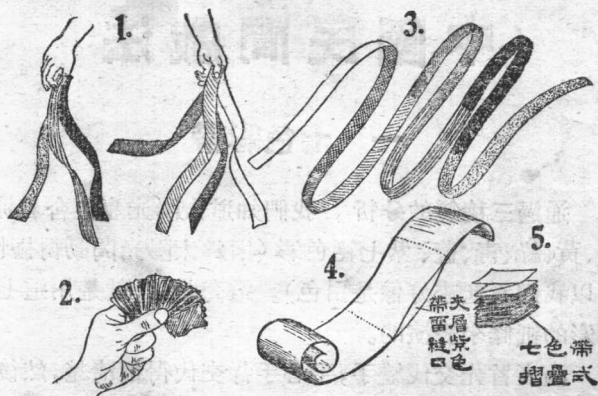
## 一 七色彩帶

通過三稜鏡的分析，我們知道太陽光裏包含着赤、橙、黃、綠、青、藍、紫七種色彩（因為太陽光閃動得極快，所以我們看起來好像是白色）。這套戲法，就是用這七種色彩的紙條來表演的。

演者首先交代雙手，手心手背交代得很清楚，然後從桌上拿起一疊紙條，一共是七根，分成赤、橙、黃、綠、青、藍、紫七種顏色，紙質很薄，每條長約一尺半，寬約一寸。演者右手拿三根，左手拿四根（如圖一），在空中揮舞着，作為交代。不一會，停止揮舞，把七根紙條併在一起，當衆一段段地撕着，於是這七根紙條被撕成一些小紙片，捏在左手中（如圖二），高舉起來，讓觀衆們看清楚，紙條的確是撕碎了。

接着，演者把這些碎紙片團在左手掌裏，右手覆上去，不斷地搓揉；搓着搓着，雙手突然兩下一分，手掌展開，觀衆以為這一下碎紙一定會散落下來，可是碎紙並沒有散落，却有一根丈餘長的紙條捏在他的雙手之間，仔細一看，這根長紙條分成七段，每段一種顏色，似乎就是方才撕碎的那七根紙條連接而成的（如圖三）。演者輪流以

一隻手拿着紙條，而騰出另一隻手來交代，觀眾看見他的雙手的確是空的。



這套戲法因為色彩的掩護，以及紙條的數量較多，所以觀眾的注意力便不容易集中，在這種有利條件下，秘密便很容易被掩護了。

紙條一共是七根，其中六根是毫無秘密的，可以坦然交代；只有一條紫色的紙條，在上端黏有一段夾層，夾層的寬度和紙條的寬度一樣，長約二寸，一邊露口（如圖四）。為什麼夾層要做在紫色紙條上呢？這是因為紫色很深暗，不容易被觀眾發現。

另外用同樣質料的紙（最好薄而堅韌），也剪成七根七種色彩的紙條，而用漿糊一根根地黏合，使成爲一根長紙條，紫色紙條必須黏在第一段，其餘六段的顏色，可照次序黏合；在紫色紙條的上端，也同樣做一個夾層。長紙

條做成後，以摺扇的方式反覆摺疊起來，摺成長寬各一寸的一小疊（如圖五）。在表演前，預先藏入分散的紫色紙條上端的夾層裏，和其他六根紙條混在一起，放在桌上。

表演時，先交代雙手，務使觀眾相信手中沒有隱藏，然後拿起紙條來揮舞，作為交代。紫色紙條拿在手中時，有夾層的一端必須握在手掌中。交代過後，把紙條併在一起，從上端撕起，第一下就把紫色紙條上端的夾層撕下來，放在最下面，並乘機將夾層中的七色長紙條褪出（這時紫色紙條上的夾層可以撕破）；接着把紙條全部撕完，捏在手指中，展成扇形給大家看，摺疊的七色長紙條隱在最後面。

至此，將碎紙片合在雙手中翻弄搓揉，其實是暗將七色長紙條上紫色紙條上端的夾層撐開，而將其餘的碎紙片塞入，這時碎紙片是理成一疊的，所以塞入並不費事。碎紙片塞入以後，雙手的拇指及食指分別捏住七色長紙條的一端，儘量向兩下一分，並向外一抖，那七色長紙條就被抖開了，長紙條上紫色紙條的上端，是被捏在右手中的，夾層也正好被手指遮擋，觀眾當然不會看見。

爲了增加演出效果，雙手就有再交代一次的必要，因爲七色長紙條在下一套戲法中還要用到，所以最好不要放到桌上去，於是用兩手輪流拿紙條，而騰出其他一隻手來交代，使觀眾想不出碎紙片究竟到哪兒去了。

## 二 青筍綠竹

“七色彩帶”表演完以後，演者仍然拿着那根七色長

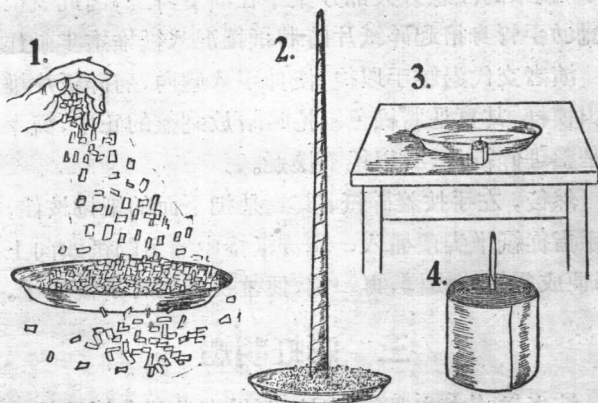
紙條站在台的中央。舞台上有一張桌子，桌子上放着一隻圓盤，一位助手走過來，拿起這隻圓盤，雙手端着，站在演者的右旁，助手將圓盤的正反兩面都讓觀眾看一遍，盤子裏是空的。

這時演者將手中的七色長紙條，合在一起，當衆撕碎，那一根丈餘長的紙條，被他撕成許多彩色碎紙片，一面撕，一面將彩色碎紙片扔進助手端着的圓盤裏，並有一些紙片從盤口飄落到地上來（如圖一），助手彎身將散落在地面上的碎紙片拾起來，放進圓盤裏。那盤子並不大，於是這些碎紙片便把盤子裝滿，堆得高高的。

演者再把雙手展開，交代一次。他說道：“七色長紙條已撕成碎片了，圓盤和我的雙手都交代過，是空的，因此，大家可以相信圓盤裏除了堆得高高的碎紙片以外，是沒有別的東西了，但我可以從這碎紙片堆裏，變幻出一種奇怪的現象來，請大家注意！”說着，雙手伸入盤內，將碎紙片堆向中間，這樣，碎紙片就被堆成一座小山似的；演者左手按住山頂，右手的食指及拇指從山頂內插入，接着向上一拉，竟有一段五寸來長的綠色紙管從碎紙堆裏聳出來，像一根竹筍似的。演者道：“我們都知道，竹子是由筍變成的，現在讓我來把這根青筍變成竹子吧！”說着右手在筍尖上再一拉，那筍竟被拉成兩尺多長，碧綠的顏色，聳立在圓盤裏，真像一根竹子（如圖二）。

大家當然知道這所謂竹子是由紙來捲成的，但奇怪的是，明明看見圓盤裏以及演者的手中都是空的，這紙捲成的竹子是從哪兒來的呢？

表演前，先用油綠色的紙，剪成寬約一寸半的紙條，再把這些紙條黏合起來，使成爲一根長約三丈的紙條，然後緊緊捲合起來，成一小捲，並把紙頭從中間抽出來一點，在外面的一端，用漿糊黏牢；預先放在桌上圓盤的後面，觀衆從前面是不會看出來的（如圖三、圖四）。



演者在表演完“七色彩帶”以後，仍拿着那根七色長紙條站在原處。這時助手走到桌前，雙手將圓盤端起，左手在前，右手在後，拿起盤子時，右手乘機將盤後邊的綠色紙捲拿起來，夾藏在右手掌裏。走到演者的右旁站着，就用右手捏着盤邊，高舉起來，將正反兩面作一次交代。此時觀衆的注意力都集中在盤子上，所以絕想不到助手捏住盤邊的右手掌裏，竟藏着祕密。

圓盤交代過以後，助手仍用雙手端着，演者開始撕那根七色長紙條，並將撕碎的紙片，一把把地扔進圓盤裏，

扔的時候，故意使一些碎紙片散落到地上來。紙片扔完，演者再交代雙手，此時助手假意彎身去拾地上的碎紙片，拾起來後，放入盤中，乘機將手中隱藏的綠色紙捲混入碎紙堆中。助手彎身拾紙片時，左手拿着盤子，用右手到地上去拾紙片，這動作是非常自然的，加上這時演者正在交代雙手，觀眾的注意力大部分集中在演者身上，因此就很難發覺助手彎身拾起碎紙片時將紙捲混入紙堆這步動作。

演者交代過雙手以後，便伸手入盤內，將碎紙片堆成小山模樣，其實是將綠色紙捲暗暗放到盤的正中，觀眾以為是整理碎紙片，所以絕不懷疑。

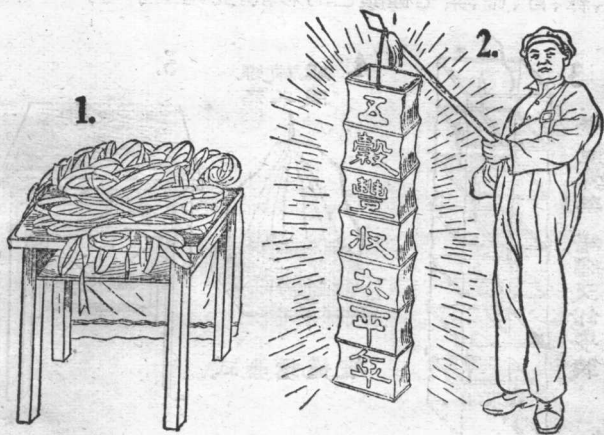
然後，左手按着碎紙，其實是把下面的紙捲按住，右手手指從紙堆尖頂插入，尋着紙捲中抽出的紙頭向上一拉，便成爲竹筍模樣，再一拉，便拉長成爲竹子模樣了。

### 三 彩虹明燈

演者道：“方才那套‘青筍綠竹’在將綠色紙捲拉長的時候，用力不能過猛，要讓它紙邊連紙邊，才能拉成一根竹子模樣的紙管，否則，紙邊脫落，就會散開來成爲一堆紙條了。喏！大家看！”說着，左手仍按着盤面，右手捏着紙管靠近下端的地方，猛力往上一拉，果然將紙邊拉脫了，那一根紙管便立刻鬆散開來，成爲一根三丈多長的紙條，放在桌上（這時助手已把圓盤拿掉），老大一堆，把桌面都佔滿了，有些紙條，並拖在桌邊外面（如圖一）。紙條放到桌上以後，助手另拿了一枝紅纓長槍，握在手中。

演者把雙手交代一遍，然後走到桌後，把拖出桌邊以

外的紙條，全部繞起來，堆在桌面的正中，堆得高高的。演者從衣袋中掏出一盒火柴，抽出一根擦燃以後，伸向紙堆的中間，突然一團火光在紙堆中一冒，助手立刻過來，用紅纓槍的槍尖，向紙堆中一撥，馬上挑起。大家一看，只見槍尖下吊着一串彩色紙做的長燈，一共七節，分成赤、橙、黃、綠、青、藍、紫七種顏色，燈籠發着閃閃的光芒，紙是有些透明的，大家隱約地能夠看到每一節裏有一枝蠟燭；每一節的正面寫着一個字，七個字合起來是：“五穀豐收太平年”（如圖二）。

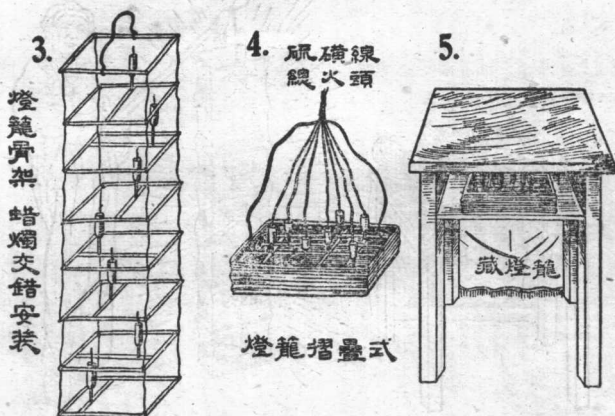


“五穀豐收太平年”，這是我國農民弟兄幾千年來的願望，直到今天人民翻了身，當家作主，才保證了這一願望的實現。

這一串像彩虹般的明燈，裏面的七枝蠟燭都是燃着



的，是怎樣變出來的呢？這得從這串長燈的構造說起：先用竹片紮成八個正方形的竹框子，在其中七個框子中間不同的地位紮一根竹片，上面各扭一根鐵絲，作為插蠟燭的地方。當這七個框子重疊起來時，框中的七根竹片因為搭架的地位各不相同，所以就分別顯露，因此當插上七枝蠟燭時，就分別安插在框子裏，彼此不碰到。然後用蠟線將八個竹框的四角連接起來，每個竹框間的距離相等；框中沒有紮竹片的一個框子紮在最上面，但在相對的兩邊中間繫上一根細繩，作為提手（如圖三）。最後糊上赤、橙、黃、綠、青、藍、紫七種顏色的彩紙，並寫上字句。



彩紙是軟的，接連框子四角的蠟線也是軟的，這就成爲一隻可以摺疊的長燈籠了。表演前，將長燈摺起，插好七枝蠟燭（必須用中國式的蠟燭，因為燭心硬而粗，容易着火），另用一些寬約半寸的棉紙條，在中間裹上硫磺粉末，